

English for
Successful Job Interviews



如何準備 英語面試

英語面試的專業化指南

作者 有元美津世

譯者 戴偉傑

蟬連5年
暢銷

No. 1

最佳英語面試書

您還在使用履歷、自傳、面試
三合一的求職手冊嗎？

畢業即失業的時代裡，
惟有專業化的求職態度，
才能讓您體會畢業即是前程似錦的開始。

原來外商公司面試官都是這樣問的！

針對100多道美國企業面試中常提出的問題，
作者以擔任面試官多年的豐富經驗，
提供您最佳建議和應答範例。

附

CD



定價 280 元

如何準備英語面試

中華民國九十九年五月 二版九刷

編 者 有元美津世

譯 者 戴偉傑

編 輯 馮慧瑛

封面設計 郭佳慈

發行人 黃建和

發行所 **眾文圖書** 股份有限公司
台北市重慶南路一段 9 號

網路書店 <http://www.jwbooks.com.tw>

電 話 (02) 2311-8168

傳 真 (02) 2311-9683

劃撥帳號 01048805

MENSETSU NO EIGO by ARIMOTO Mitsuyo Copyright © 2002 ARIMOTO Mitsuyo All rights reserved. Originally published in Japan by THE JAPAN TIMES, LTD., Tokyo. Chinese (in complex character only) translation rights arranged with THE JAPAN TIMES, LTD., Japan through THE SAKAI AGENCY and BARDON-CHINESE MEDIA AGENCY.

This Chinese edition © 2010 by Jong Wen Books Co., Ltd. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the Publishers.

局版台業字第 1593 號

版權所有・請勿翻印

本書若有缺頁、破損或裝訂錯誤，請寄回下列地址更換。
台北縣 231 新店市寶橋路 235 巷 6 弄 2 號 4 樓

此書附盤在資源建設室

港台書

English for
Successful Job Interviews

如何準備 英語面試

英語面試的專業化指南

作者 有元美津世

譯者 戴偉傑



眾文圖書股份有限公司

前 言

20 年前，我還在日本的外商公司上班的時候，坊間並沒有類似像如何寫英文履歷的參考書。如今，不只有日本式寫法的英文履歷參考書，連如何撰寫讓外商公司或外國企業賞識的英文履歷參考書，已在市面隨處可見。

然而，令人感到意外的是，專為求職面試寫的英文參考書，目前幾乎沒有相關著作。一般來說，如果通過履歷表篩選，接下來就是面試了。當然，為了突破第一關，一份好的履歷是必要的。但是能不能受到青睞則決定在面試的表現。

一些在日本已經幾十年的外商公司，面試的時候幾乎都是以英文為主。近年來，一些外商投資的資訊和金融相關企業陸續進軍日本，用英語面試的機會相對增加。此外，隨著經濟全球化的趨勢，在國外就業的人也越來越多。

在美國，坊間有許多傳授面試技巧的書籍，大學裡也一定有專為學生開設的面試模擬講座。由此看來，連母語是英語的美國，在面對面試時都如此慎重行事，更何況英語並不是我們的母語，所以更要花心思來準備面試。

因此，對於想要接受外商公司或是海外企業面試的人，本書介紹了實際在美國企業的面試中常會問到的問題和回答的方法，還有會使用到的英文技巧。本人因為在美國有好幾年曾經實際參與過員工和實習人員的面試，利用本身的經驗加上從面試官的觀點，在本書中提供了許多建議和範例。以書的編排看來，Part 1 部分介紹的是面試時的注意事項和準備方法；Part 2 則是整理出 100 道以上的問題和應答；在 Part 3 中，我們準備了幾種行業的模擬面試，希望各位實際掌握各類面試的流程。還有為了能讓各位熟悉英語的說話語氣和表達方式，我們將 Part 2 一部分的回答和 Part 3 實例研究的部分，收錄在 CD 中以供練習。

希望本書能夠帶給即將就業的各位一些助益。Good luck with your job search!

感謝本書的執筆者阿孝、丸山、淳子、YOSHI 多方幫忙，還有 David, I could not have completed this book without your help. I owe you tremendously!。

最後，對於鼓勵我出版此書的 Japan Times 出版部的道又先生，在此致上衷心的謝意。

2002 年 9 月
有元美津世

目次

前言	3
----------	---

Part 1 如何接受英語面試

① 面試的準備	18
• 準備面試的重點	18
• 收集面試公司的資料	19
• 事先收集面試官的資料	20
• 面試的種類	21
② 面試當日	29
• 服裝	29
• 遵守時間	31
• 到櫃台時	32
③ 如何接受面試	32
• 儀態、姿勢	32
• 專業形象	34
• 答題技巧	35
• 態度積極	36
• 聽不懂或聽錯時	37
• 話不要太多	39
• 準備問題	39
• 關於薪資部份	41
④ 面試時的英語	41
⑤ 面試結束之前	44
⑥ 面試結束之後	45
• Thank-you Letter (感謝函)	45
• Useful Expressions	53

Part 2 英語面試 Q&A

◎ 關於你(應徵者)本身的一般問題	58
1 Tell me about yourself. 請自我介紹。	58
2 What are some of your strengths? 你認為你的優點在哪裡?	59
3 What are some of your weaknesses? 你認為你的缺點在哪點?	61

- 4 How do you think a friend or professor who knows you well would describe you? 你的好朋友或教授對你的為人評語如何? 64

◎關於個性、特質、想法方面的問題 67

- 1 Are you aggressive? 你認為自己衝勁十足嗎? 67
- 2 Are you competitive? 你是個競爭心強的人嗎? 68
- 3 Are you creative? 你覺得自己富有創意嗎? 70
- 4 Are you an innovative person? 你是個勇於創新的人嗎? 71
- 5 Are you a self-starter? 你是個自動自發的人嗎? 71
- 6 Can you act on your own initiative?
你會主動做事嗎? 73
- 7 What motivates you? 什麼事可以激勵你的工作? 74
- 8 Are you a team player? 你可以在團隊中工作嗎? 75
- 9 Do you prefer working as a member of a team or would you rather work alone?
你喜歡在團隊中工作，還是喜歡自己一個人做事? 76
- 10 How do you get along with other people?
你與其他人相處融洽嗎? 78
- 11 Do you like to work with people? 你喜歡與人接觸的工作嗎? 79
- 12 Do you consider yourself a natural leader?
你認為自己是天生的領導者嗎? 80
- 13 What is success to you? What about failure?
對你而言，何謂成功？何謂失敗? 81
- 14 How do you measure your own success?
你如何判斷自己的成就呢? 83
- 15 What has been your biggest disappointment (on the job)?
(在工作上)你曾經感到最沮喪的事是什麼? 84

◎關於學業和學校生活的問題（如果大學剛畢業） 88

- 1 Why did you choose to attend ABC University?
你為何選擇就讀 ABC 大學? 88
- 2 Why did you choose your major? 為何你會選擇這個主修科系? 89
- 3 Do you feel you made the right choice?
你認為自己的選擇正確嗎? 91
- 4 Which college classes did you like the best? Why?
在大學時你最喜歡的是哪門課？為什麼? 92
- 5 Which college classes did you like the least? Why?
在大學時你最討厭的是哪門課？為什麼? 93

- 6 How did you do in school? 你在學校成績如何? 94
- 7 Do your grades reflect your work ability?
你的成績可以反應出你的工作能力嗎? 96
- 8 What were your extracurricular activities in school?
你在學校參加過什麼樣的課外活動? 97
- 9 Have you ever done any volunteer work? What kinds?
你曾參加過公益活動嗎? 哪類活動? 98
- 10 How has your education prepared you for this job?
你如何將所學活用在工作上呢? 99
- 11 Do you have any actual work experience?
你有實際工作經驗嗎? 100
- 12 Were you financially responsible for any portion of your college education?
你有自己負擔部分的大學學費嗎? 102
- 13 Do you have any plans for further education?
你有再繼續深造的計畫嗎? 103

◎關於能力和成就的問題 105

- 1 Can you name three accomplishments you are most proud of?
你能舉出三件最自豪的成就嗎? 105
- 2 What do you think you do best? 你認為你的專長是什麼? 108
- 3 Are you able to work alone without direct supervision?
你可以在沒有上司的監督下一個人獨立作業嗎? 110
- 4 Are you able to work on several assignments at once?
你可以同時進行多項工作嗎? 111
- 5 Do you get bored doing the same work over and over again?
你會厭煩重覆做同樣的工作嗎? 112
- 6 Can you work under pressure? 在工作上你的抗壓性高嗎? 113
- 7 What are two of the biggest problems you've encountered at your job and how did you overcome them?
到目前為止，你在工作上遭遇最大的問題是什麼? 請列舉兩項。最後是如何解決問題的? 114

◎關於前一個工作和職業經歷的問題 117

- 1 Why are you leaving your present job?
你為什麼要辭掉現在的工作呢? 117

- 2 What did you enjoy most about your last job?
在之前的工作中，你最喜歡哪個部分的工作？ 120
- 3 What did you enjoy least about your last job?
在之前的工作中，你最不喜歡哪個部份的工作？ 121
- 4 What have you learned from your past jobs?
從過去的工作中，你學到了什麼嗎？ 123
- 5 What do you think of your boss? 你認為你的上司如何？ 124
- 6 What was your last employer's opinion of you?
上一個老闆對你的評價如何？ 125
- 7 Did you increase sales or profits in your last job?
在上一個工作中，你有幫忙擴展業績和利潤嗎？ 127
- 8 Describe a typical day in your job.
請描述你平常一天的工作情況。 128
- 9 Describe the best job you ever had.
請描述一下你所做過最棒的工作。 129
- 10 What is the most boring job you've ever had? How did you do at it?
你會做過最無趣的工作是什麼？最後你怎麼處理？ 130
- 11 May we contact your present employer?
我們可以和你現在的雇主聯絡嗎？ 131

● 關於應徵職務的問題 134

- 1 Why are you interested in this job?
為什麼你會對這個工作感興趣？ 134
- 2 What can you offer us? 你認為自己對本公司會有什麼貢獻？ 136
- 3 How long would it take you to make a contribution to our company?
如果進入本公司，你要花多少時間才能有所貢獻？ 138
- 4 Why should we hire you? 為什麼我們應該雇用你呢？ 139
- 5 Please give me your definition of an office manager.
你對行政經理的定義為何？ 141
- 6 What qualifications do you have that relate to the position?
你擁有哪些與這個職務相關的資格能力呢？ 142
- 7 Do you feel you are ready to take on greater responsibilities?
你認為你已經準備好面對比以往責任更重大的職務了嗎？ 144
- 8 What do you like and dislike about the job we are discussing?
我們現在討論的這個職務，你喜歡哪個部份，不喜歡哪個部份？ 145
- 9 What do you think it takes to be successful in this position?
你認為要成功做好這個職務，什麼是不可或缺的？ 147

- 10 What do you look for in the job?
你想要在這份工作中追求什麼？ 148
- 11 If we make an offer, how long do you plan to stay with the company?
假如我們提供你這份工作，你計畫在本公司待多久呢？ 149
- 12 Wouldn't you be better off in another company?
你不認為在其他公司工作比較好嗎？ 150
- 13 How do you feel about working for a small company?
你認為在小公司工作如何？ 151
- 14 Are you willing to start as a trainee?
你願意以實習生的身份開始工作嗎？ 152
- 15 If we offer you a position and you accept it, how soon can you begin?
如果我們給你機會，而且你也願意接受的話，你最快什麼時候可以開始上班？
..... 154

◎關於應徵公司和業界的問題..... 155

- 1 What do you know about our company?
你對於本公司了解多少？ 155
- 2 Why are you interested in our company?
你為什麼對本公司有興趣？ 157
- 3 Who do you think are our three major competitors? Do they have any advantages over our company?
你認為有哪三家公司是我們的競爭對手，他們有任何勝過本公司的優勢嗎？
..... 158
- 4 What type of strategic partnerships do you think are suitable for our company?
你認為什麼樣的策略合作伙伴適合本公司？ 159
- 5 You are aware of our product. Imagine I am a customer. Sell our product to me now.
你知道本公司的產品吧。想像我是顧客，現在向我推銷本公司的產品。
..... 160
- 6 What important trends do you see in our industry?
在這個業界中，你看到了什麼重要的趨勢嗎？ 162
- 7 What is the worst thing you have heard about our firm?
你曾經聽過有關於本公司最負面的消息嗎？ 163

◎關於生涯規劃的問題.....164

- 1 What is your ideal job? 什麼是你心目中理想的工作? 164
- 2 What are your career goals? 什麼是你的職業生涯目標? 165
- 3 Where do you want to be in five years? Ten years?
五年後你想到達哪裡? 十年後呢? 167
- 4 What do you want to do with your life?
什麼是你想要的人生? 想做什麼? 169
- 5 If you could start your career again, what would you do differently?
如果讓你的職場生涯重新來過的話, 你會有什麼改變? 170

◎關於工作態度的問題.....172

- 1 How do you feel about working overtime?
你如何看待加班這件事呢? 172
- 2 Are you willing to travel? 你願意出差嗎? 173
- 3 Would you be willing to relocate?
你願意配合公司調動工作地點嗎? 174
- 4 In what kind of work environment are you most comfortable?
什麼樣的工作環境對你最好? 176
- 5 How do you cope with tension? 遇到緊張的關係你怎麼處理? 177
- 6 Do you speak up if your point of view differs from that of your superiors?
如果你的看法和上司不同時, 你會提出來說明嗎? 179
- 7 Do you feel the only way to get a job done right is to do it yourself?
你認為做好工作的唯一方法就是自己親自做嗎? 180
- 8 How do you handle criticism? 你如何面對批評? 181
- 9 How do you react to criticism by superiors if you believe it is unwarranted?
當你聽到上司對你的不當批評時, 你會如何處理? 182
- 10 Will you be able to cope with a change in work environment after working 10 years in your last job?
你在之前的公司待了十年之久, 你能應付新工作環境的變化嗎? 183
- 11 Do you mind working for someone younger than yourself?
你會介意在比你年輕的人底下工作嗎? 184
- 12 How would you feel about working for a female executive?
在女性主管底下工作, 你的看法如何? 185
- 13 If you encountered this situation, how would you handle it?
如果遇到這樣的狀況, 你會怎麼處置? 186

14 Tell me how you handled an ethical dilemma.

如果遇到利益與道德的兩難問題時，你會怎麼解決？ 187

15 What was the most difficult decision you ever had to make?

過去你曾經做過最困難的決定是什麼？ 189

16 What are some of the things that bother you?

什麼事會造成你的困擾呢？ 190

◎關於管理能力的問題..... 192

1 What supervisory or leadership roles have you had?

你曾經擔任什麼管理者或是領導者的角色嗎？ 192

2 Have you ever been in a position to hire employees?

你曾經擔任聘雇員工的職務嗎？ 194

3 What do your subordinates think of you?

你的部屬認為你的為人如何？ 195

4 What sort of manager are you? 你是一位什麼樣的管理者？ 196

5 What makes a good manager?

如何才能算是一位好的管理者？ 198

6 What type of performance problems have you encountered in people who report to you, and how did you motivate them to improve?

關於部屬的工作狀況，你曾經遭遇什麼問題嗎？

後來，你如何刺激他們來改善問題呢？ 199

7 Did you ever fire anyone? If so, what were the reasons and how did you handle it?

你曾經開除過任何人嗎？如果有，原因為何？你如何處理？ 200

8 What do you see as the most difficult task in being a manager?

身為管理者，你認為最困難的工作是什麼？ 201

9 What is your biggest weakness as a manager?

身為管理者，你認為自己最大弱點是什麼？ 202

10 Have you ever been responsible for the profit-and-loss statements?

你曾經擔負過公司損益的責任嗎？ 203

◎比較私人的問題..... 205

1 What interests do you have outside work?

除了工作以外，你有其他興趣嗎？ 205

2 What was the last book you read?

你最近讀過的一本書是什麼？ 207

- 1 Why didn't you continue your formal education?
你為何中途停止接受正規教育呢? 209
- 2 Why is there a long gap in your employment history?
為何你的工作經歷中有一段很長的空白期呢? 210
- 3 Why have you had so many jobs in three years (for short periods of time) ?
為何三年內 (短時間內) 你換了那麼多工作呢? 212
- 4 How long have you been looking for another job?
你找工作找了多久了? 214
- 5 Had you thought of leaving your present position before? If yes, what do you think held you there?
你曾經考慮辭掉現在的工作嗎? 如果有, 為何遲遲沒有動作呢? 215
- 6 Do you think your lack of a degree (experience) will affect your ability to perform the job?
你認為你沒有學位 (實務經驗) 會對你的工作造成影響嗎? 216
- 7 Aren't you overqualified for this job?
你不認為這項工作對你而言是大材小用嗎? 218
- 8 Your application shows you have been with one company a long time without any appreciable increase in rank or salary. Tell me about this.
從你的履歷看來, 你曾經長期待在一家公司, 完全沒有晉昇和加薪, 能否請你說明一下情況嗎? 219
- 9 Have you ever been fired? 你曾經遭到解雇嗎? 221
- 10 I'm not sure you're suitable for the job.
我不確定你是否能夠勝任這項工作。 222
- 11 Are you applying for any other jobs? 你還有應徵別的工作嗎?
..... 224
- 12 You said earlier that you were still working for ABC Corporation. How have you managed to attend this interview while still employed?
剛才, 你會說目前還任職於 ABC 公司, 那你是在工作中抽空來參加這場面試的呢? 225
- 13 How would you sell me this pen (cup, chair, etc.) ?
你如何向我推銷這隻鋼筆 (杯子、椅子等) ? 226

◎ 關於薪資條件的問題

- 1 What are your salary expectations? 你期望的薪水是多少? 228

2 What is your current salary? 你目前的待遇是多少? 232

3 Why aren't you earning more at your age?

為什麼你沒有在這個年紀時多賺一點呢? 233

● 向面試官提出問題 235

- 關於應徵的職務 235
- 關於應徵的公司 239
- 針對面試官本身所提出的問題 240
- 關於錄取的問題 241

Part 3 面試範例

- ① 應徵歐系廠商的特別助理 245
- ② 大學畢業生應徵外商證券公司 251
- ③ 軟體工程師應徵矽谷高科技公司 257
- ④ 應徵新加坡飯店的客服人員 263

Part 1

如何接受 英語面試